

گۆرینی ناو له دهزگای جهمال نهبیز

JEMAL NEBEZ FOUNDATION

ه له دوو بهش پیکهاتوو PDF ئهم

دۆکیۆمێنتاری دامه زرانندی ده زگای جه مال نه بیز ... بهشی یهکهم

پهزامهندی ئهنجومهنی پیرانی بهرلین له

پیکهوتی 16.09.2025 بۆ گۆرینی ناوهکه بۆ ... بهشی دووهم

Jemal Nebez Foundation

به شی دووهم به م نزیکانه وه رگێردرێته سه ر سۆرانی



2

Senatsverwaltung für Justiz und Verbraucherschutz
Salzburger Str. 21 - 25, 10825 Berlin
JEMAL NEBEZ FOUNDATION
Spichernstraße 15
10777 Berlin

Geschäftszeichen (bitte angeben)
II C 3 - 3416/1312/2
Tel. +49 30 9013-3453
gabriele.bluemel@senjustv.berlin.de
elektronische Zugangseröffnung
gemäß § 3a Abs.1 VwVfG:

Berlin, den 16. September 2025

Änderung der Stiftungssatzung
Ihre Mail vom 10. September 2025
Anlage

Sehr geehrte Frau Dr. Kuchler,

der Beschluss des Beirats über die Änderung der Satzung ist antragsgemäß genehmigt worden; die Genehmigungsurkunde füge ich bei. Die für die Genehmigung der Satzungsänderung zu erhebende Gebühr bleibt im Hinblick auf die weiterhin zu erwartende Steuerbefreiung der Stiftung derzeit außer Ansatz. Mit dem Zugang dieses Schreibens bei Ihnen führt die Stiftung nunmehr die neuen Namen JEMAL NEBEZ FOUNDATION.

Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag

Blümel

گورینی ناوی دوزگهکمان

نیمه یلکهکمان له ۱۰ ی نیلول ۲۰۲۵

هاوینچ

بهریز خاتم د. کوشلر

بهرلین، ۱۶ ی نیلول ۲۰۲۵

برباری ننداماتی ننجومان سهارت به گورینی دستووری به پتی داواکاریه که
پسند کراوه؛ پروانامی پسندکردن دمکه پاشکو. نو کریمه که پنیسته بو
پسندکردنی گورینی یاساکه بدریت، همژمارد ناکری به هزی بهردوامی
بهخشینی دوزگه که له باجیهکالی له نایندهدا چاوری دهکات
لهگل گیشتنی نم نامیه به دستان، ناوی تازه ی دوزگه که دگورن به جمال

نهمیز فاوندمیشن

لهگل جوانترین سلاودا

بنالوی بهرینو بهرایتی

ننجومانی سینتلهوه

jemal-nebez-stiftung@t-online.de

Von: Markus Kuchler <macke.kuchler@gmail.com>
Gesendet: Samstag, 6. September 2025 16:51
An: jemal-nebez-stiftung@t-online.de
Betreff: Regarding formal name change, support stated in signed attached document
Anlagen: JNF Advisory Board - Name change MK.pdf

Dear Executive Board to the JEMAL NEBEZ FOUNDATION,

On the topic of name change for the foundation, see my stated support to this change in the signed and attached document.

Markus Kuchler
JEMAL NEBEZ FOUNDATION, Advisory Board, Chairman

Jemal Nebez Stiftung

www.jemal-nebez-stiftung.org

Sitz & Bibliothek
Spichernstraße 15
10777 Berlin

Tel. 49 (30) 8612653
Fax 49 (30) 8615706

Postanschrift
Postfach 311044
10640 Berlin

Email
jemal-nebez-stiftung@t-online.de

To the Executive Board members of the JEMAL NEBEZ FOUNDATION

Formal name change of the foundation

The JEMAL NEBEZ FOUNDATION has been established according to German law and remains as such subject to German law, all the while even in the German language the word 'Foundation' has been germanized and is also understood to refer to what is generally speaking meant when using Stiftung in the German language.

Since its establishment five years ago the foundation operates in an increasingly international context. Changing the formal name of the foundation to its English version (JEMAL NEBEZ FOUNDATION) will make the foundation adapt more easily to globally changing circumstances. The English version of its present name is already being used in Kurdistan and among Kurds when speaking Kurdish as an equivalent name for the Kurdish version of the German word 'Stiftung'. The four language versions of the Website of the foundation already takes into account that the meaning of the word 'Stiftung' has a more limited reach in comparison to the word 'Foundation' which is more widely understood and more international in scope.

In view of the above, I, as a member of the Jemal Nebez Foundation Advisory Board, herewith resolve that the foundation's name shall be JEMAL NEBEZ FOUNDATION. To this end the name presently given in sentences 3 and 17 of the German-language original of the Preamble, and in Section 1/sentence 1, and in Section 2/ para. 2/ number 3, is to be replaced by the name JEMAL NEBEZ FOUNDATION.



Markus Küchler, JEMAL NEBEZ FOUNDATION, Advisory Board
STOCKHOLM 6 September 2025

jemal-nebez-stiftung@t-online.de

Von: Markus Kuchler <macke.kuchler@gmail.com>
Gesendet: Mittwoch, 10. September 2025 09:08
An: jemal-nebez-stiftung@t-online.de
Betreff: Regarding formal name change, support stated in signed attached document - german version
Anlagen: Anlage 5 Anhang - Zustimmung deutsch MK.pdf

Dear Executive Board to the JEMAL NEBEZ FOUNDATION,

On the topic of name change for the foundation, see my stated support to this change in the signed and attached document - the german version.

Markus Kuchler
JEMAL NEBEZ FOUNDATION, Advisory Board, Chairman

Jemal Nebez Stiftung

www.jemal-nebez-stiftung.org

Sitz & Bibliothek
Spichernstraße 15
10777 Berlin

Tel. 49 (30) 8612653
Fax 49 (30) 8615706

Email
jemal-nebez-stiftung@t-online.de

An den Vorstand der JEMAL NEBEZ STIFTUNG

Formale Namensänderung der Stiftung

Die JEMAL NEBEZ STIFTUNG wurde nach deutschem Recht gegründet und unterliegt als solche dem deutschen Recht. Auch im Deutschen ist das Wort 'Stiftung' eingedeutscht und wird allgemein so verstanden, wie es beim Gebrauch von Stiftung in der deutschen Sprache gemeint ist.

Seit ihrer Gründung vor fünf Jahren agiert die Stiftung in einem zunehmend internationalen Kontext. Die Änderung des formalen Namens der Stiftung zu ihrer englischen Version (JEMAL NEBEZ FOUNDATION) wird der Stiftung helfen, sich leichter an die global sich verändernden Umstände anzupassen. Die englische Version ihres jetzigen Namens wird bereits in Kurdistan und unter Kurden verwendet, wenn sie Kurdisch sprechen, als gleichwertiger Name für die kurdische Version des deutschen Wortes 'Stiftung'. Die vier Sprachversionen der Website der Stiftung berücksichtigen bereits, dass die Bedeutung des Wortes 'Stiftung' im Vergleich zum Wort 'Foundation' einen begrenzteren Anwendungsbereich hat, da 'Foundation' breiter verstanden wird und internationaler ist.

In Anbetracht des Vorstehenden beschließe ich, als Mitglied des Beirats der Jemal Nebez Stiftung, hiermit, dass der Name der Stiftung JEMAL NEBEZ FOUNDATION sein soll. Zu diesem Zweck ist der derzeit in den Sätzen 3 und 17 des deutschen Originals der Präambel sowie in § 1/Satz 1 und in § 2/Absatz 2/Nummer 3 angegebene Name durch den Namen JEMAL NEBEZ FOUNDATION zu ersetzen.



Markus Küchler, Mitglied des Beirats, gewählter Vorsitzender
STOCKHOLM, 10. September, 2025

Von: Sara Minelli <sara.minelli55@gmail.com>
Gesendet: Montag, 8. September 2025 11:41
An: jemal-nebez-stiftung@t-online.de
Betreff: Regarding formal name change of the Jemal Nebez Foundation
Anlagen: JNF Advisory Board - Name change.pdf

Dear Executive Board to the JEMAL NEBEZ FOUNDATION,

On the topic of name change for the foundation, see my stated support to this change in the signed and attached document.

Sara Minelli
JEMAL NEBEZ FOUNDATION, Advisory Board

Jemal Nebez Stiftung

www.jemal-nebez-stiftung.org

Sitz & Bibliothek
Spichernstraße 15
10777 Berlin

Tel. 49 (30) 8612653
Fax 49 (30) 8615706

Postanschrift
Postfach 311044
10640 Berlin

Email
jemal-nebez-stiftung@t-online.de

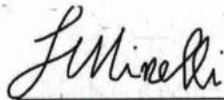
To the Executive Board members of the JEMAL NEBEZ FOUNDATION

Formal name change of the foundation

The JEMAL NEBEZ FOUNDATION has been established according to German law and remains as such subject to German law, all the while even in the German language the word 'Foundation' has been germanized and is also understood to refer to what is generally speaking meant when using Stiftung in the German language.

Since its establishment five years ago the foundation operates in an increasingly international context. Changing the formal name of the foundation to its English version (JEMAL NEBEZ FOUNDATION) will make the foundation adapt more easily to globally changing circumstances. The English version of its present name is already being used in Kurdistan and among Kurds when speaking Kurdish as an equivalent name for the Kurdish version of the german word 'Stiftung'. The four language versions of the Website of the foundation already takes into account that the meaning of the word 'Stiftung' has a more limited reach in comparison to the word 'Foundation' which is more widely understood and more international in scope.

In view of the above, I, as a member of the Jemal Nebez Foundation Advisory Board, herewith resolve that the foundation's name shall be JEMAL NEBEZ FOUNDATION. To this end the name presently given in sentences 3 and 17 of the German- language original of the Preamble, and in Section 1/sentence 1, and in Section 2/ para. 2/ number 3, is to be replaced by the name JEMAL NEBEZ FOUNDATION.



Sara Minelli, JEMAL NEBEZ FOUNDATION, Advisory Board
Berlin, 8 September 2025

Von: kaveh. Ghoreishi <kawe.qoraishy@gmail.com>
Gesendet: Montag, 8. September 2025 12:55
An: jemal-nebez-stiftung@t-online.de
Betreff: JEMAL NEBEZ FOUNDATION - Signed Document.
Anlagen: JNF Advisory Board - Name change_Ghoreishi.pdf

Dear Executive Board to the JEMAL NEBEZ FOUNDATION,

On the topic of name change for the foundation, see my stated support for this change in the signed and attached document.

Kaveh Ghoreishi
JEMAL NEBEZ FOUNDATION, Advisory Board,

--

Kaveh Ghoreishi
Mobile: +49(0) 152 33618377

Jemal Nebez Stiftung

www.jemal-nebez-stiftung.org

Sitz & Bibliothek
Spichernstraße 15
10777 Berlin

Tel. 49 (30) 8612653
Fax 49 (30) 8615706

Postanschrift
Postfach 311044
10640 Berlin

Email
jemal-nebez-stiftung@t-online.de

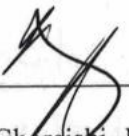
To the Executive Board members of the JEMAL NEBEZ FOUNDATION

Formal name change of the foundation

The JEMAL NEBEZ FOUNDATION has been established according to German law and remains as such subject to German law, all the while even in the German language the word 'Foundation' has been germanized and is also understood to refer to what is generally speaking meant when using Stiftung in the German language.

Since its establishment five years ago the foundation operates in an increasingly international context. Changing the formal name of the foundation to its English version (JEMAL NEBEZ FOUNDATION) will make the foundation adapt more easily to globally changing circumstances. The English version of its present name is already being used in Kurdistan and among Kurds when speaking Kurdish as an equivalent name for the Kurdish version of the german word 'Stiftung'. The four language versions of the Website of the foundation already takes into account that the meaning of the word 'Stiftung' has a more limited reach in comparison to the word 'Foundation' which is more widely understood and more international in scope.

In view of the above, I, as a member of the Jemal Nebez Foundation Advisory Board, herewith resolve that the foundation's name shall be JEMAL NEBEZ FOUNDATION. To this end the name presently given in sentences 3 and 17 of the German language original of the Preamble, and in Section 1/sentence 1, and in Section 2/ para. 2/ number 3, is to be replaced by the name JEMAL NEBEZ FOUNDATION.



Kaveh Ghoreishi, JEMAL NEBEZ FOUNDATION, Advisory Board
Berlin, 8 September 2025



Genehmigung

Der vorstehende, im vom 6. bis 10. September 2025 durchgeführten schriftlichen Umlaufverfahren gefasste Beschluss des Beirats der Jemal-Nebez-Stiftung über die Änderung der Präambel sowie der §§ 1 und 2 der Satzung dieser Stiftung wird hiermit gemäß § 85a Absatz 1 Satz 2 des Bürgerlichen Gesetzbuches in Verbindung mit § 5 Absatz 3 Satz 2 Nummer 2 des Berliner Stiftungsgesetzes vom 27. Juni 2024 (GVBl. S. 429) genehmigt.

Berlin, den 16. September 2025
- 3416/1312/2 -

Im Auftrag

Blümel

Blümel



رۆلى بىلگەنامەكانى ژمارە ۲۰۲۰/۱۹۸ ى

مۇرى نىكولاس مۇزىلىشكى

1



Verhandelt

[لۇگوى شارەوانىيى شارى بىرلىن]

لە بىرلىن-نىيۇكۆلن لە ۲۰ ى نازارى ۲۰۲۰

پىش مۇر و واژۇكىرى خوارمە

نىكولاس مۇزىلىشكى

Karl-Marx-Straße 84

12043 Berlin

ئەمىرۆ دىمىرگەت

خاتۇو دىكتور ھانىلۇر كۇچلەر، لەدايىكۇوى ۱۰۰۱۰۹۴۸، نىشتەجىيە لە شەقامى Ahrweilerstraße 30 ۋەك لە بەلگەنامەيەكى كەسى دروستدا دامىزراۋە كە ۋىنەيەكى ھەلگرتۇۋە.

نوتەرى سەرھەتا پىرسىارى لە لايەنى نامادەبوو كىر كە ئايا پىشتىر دانىشتىك لەسەر كەيسەكە ھەبوۋە بەيى § 3 BeurkG كە بە نەرىنى ۋەلام دراۋەتەۋە.

لايەنى دىمىرگەتۇو نىيازى خۇى بۇ دامىزاندى دامىزراۋەيەك راگەياند و داۋاي بە نوتەرى كىردنى ئەمانەى خوارەۋە كىر

كىردەى پىكھاتىن

لېرەۋە من، خاتۇو دىكتور ھانىلۇر كۇچلەر نىشتەجى لە Ahrweilerstraße، 14197 بەرلىن، دامىزاندى...

جەمال-نەبەز-دامەزراۋەى

BGB بىكە لە بەرلىن ۋەك دامىزراۋەيەكى سەرەخۇ بەيى ياساى مەدەنى و داۋاي دانپىدانانى پىتۇست بۇ دىمىرگەتە بەيى § 80 كۆدى مەدەنى ئەلمانىا/Bürgerliches Gesetzbuch.

نوتەرى خاۋەن پۇست لېرەۋە راسپىر دراۋە كە داۋاي دانپىدانان بىكات لە لايەن دەسەلاتى پەيوەندىدارەۋە بە پىشكەشكىردنى كۆپىيەكى كۆنۋوسى ئەم رېۋشۋىنانە لەگەل ياساكان

ئامانجى دامىزراۋەكە پىشخستنى زانست و تۈۋىنەۋە و پەرومىردەى گەورەسالان و راھىنانى پىشەيى و ھىروەھا ھونەر و رۇشنىرىيە

:من ئەم سەرۋەت و سامانانەى خوارەۋە بۇ دامىزراۋەكە دابىن دەكەم

سەرۋەت و سامانى نەختىنەيى كە برى ۴۹ ھىزار يۇرۇيە

ئەم سەرۋەت و سامانانەى خوارەۋەى خانوۋبەرە:

a . 3.26/100 ھاۋىەشى خاۋەندارىتى لە مۆلكەكەدا (بىنا و شوۋىنى كراۋە)

Uhlandstraße 80-81 لە پەيوەندى لەگەل خاۋەندارىتى مۆلكى تايىبەتى...

شوقەى ژمارە 24 - لە تۆمارى زەۋىەكانى بەرلىن-ۋىلمىر سىدۇر فدا ھاتوۋە،

لاپەرەى 7583 لە دادگاي شارەۋانى شارلۇتنبىرگ دانراۋە

b . 174/10.000 ھاۋىەشى خاۋەندارىتى لە مۆلكەكەدا (بىنا و شوۋىنى كراۋە)

Spichernstraße 15 لە پەيوەندى لەگەل خاۋەندارىتى مۆلكى تايىبەتى...

شوقەى ژمارە 4 - لە تۆمارى زەۋىەكانى بەرلىن-ۋىلمىر سىدۇر فدا ھاتوۋە،

لاپەرەى 8578 لە دادگاي شارەۋانى شارلۇتنبىرگ دانراۋە

ئەم سەرۋەت و سامانە خانوۋبەرە ئەم بەھايانەيان ھەيە:

۲۴۶.۵۶۸،۰۰ يۇرۇ

۲۱۶.۲۸۲،۰۰ يۇرۇ

لەم سەروەت و سامانانەى سەرمووە ئىمانەى خوارموم وەك تاكە ميراكگرى لە ناوى دامەزراوەكە وەرگرتووە، دكتور جەمالەدین نەبەز، لەدايكبووى 01.12.1933، كۆچى دواى كردووە 08.12.2018:

لەم سەروەت و سامانە نەقدانەى سەرمووە: € 29.000,00

ئەو سەروەت و سامانە خانووبەرەى كە لە سەرمووە لە ژێر ئەدا ھاتووە بە بەھای 246.568,00 یۆرۆ.

بە گشتى من سامان بە بەھای 511.850,00 یۆرۆ بۆ دامەزراوەكە داھێن دەكەم.

نوتەرى خاوەن ئۆفیسەكە پشكینی تۆمارى زەویە ئێلېكترۆنیکەكانى بۆ ھەردوو سەروەت و سامانى خانووبەرە كردووە.

بەو ئەنجامە دەگەین كە لایەنى ئامادەبوو وەك تاكە خاوەن زەوى لە ھەردوو تۆمارى زەویدا ھاتووە.

لە بەشى دووھەدا سەروەت و سامانى خانووبەرە ئەم بارگراڤانەى خوارمومە نیشان دەدەن:

لە لایەرى 7583دا بارگراڤانەى كەسى سنووردەر (ماڤى لێدانى رېكلام) بۆ كاستېل وۆنڭسباو گنېسېلشافت

لە لایەرى 8578دا بارگراڤانەى كەسى سنووردەر (ماڤى پاراستنى بۆرى گەرمكردنەو) بۆ Vattenfall Europe Berlin AG & Co.KG لە بەرلین

لە بەشى سێھەدا ھەردوو سەروەت و سامانى خانووبەرە دوورن لە بارگراڤانەى.

لە لیستی كەلوپەلی دۆخى ھەردوو سەروەت و سامانى خانووبەرەدا دەلێت: فرۆشتنەكە پێویستی بە ڕەزامەندى بەرێوەبردنى دامەزراوەكە ھەمە لەگەڵ چەندین ئیستسناى كە كارپێناكرێن. نوتەرى خاوەن ئۆفیسەكە ڕاسپێردراوە كە داواى ڕەزامەندى كارگیرى دیاریكراو بکات داواى دانپێدانانى دامەزراوەكە.

بەرێوەبەرى ھەردوو سەروەت و سامانى خانووبەرە لە ئێستادا PRÄZISA KG, Bundesallee 185, 10717 Berlin. ھەر ئێستا لەم كاتەدا ڕوون كراوەتەو:

لایەنى دەرکەوتوو لەگەڵ ئەو دامەزراوەى رێککەوتوو كە لێردا دامەزراوە بۆ ئەوێ ماڤى خاوەندارێتى سەبارەت بە ھەردوو سەروەت و سامانى خانووبەرەى پێشتر باسكراو بگوازیتەو بۆ دامەزراوەكە و وەسپەتنامەكان و داواى چوونە ژوورمەوى دامەزراوەى جەمال-نەبەز دەكەت وەك خاوەن لە ھەردوو... تۆمارەكانى زەوى ووتیان.

لایەنى دەرکەوتوو پابەند دەبێت بە دووبارەكردنەوێ ئەم گواستەوێ ھەر كە ئەو بناغەى لێردا دامەزراوە لە رێگەى دانپێدانان لە لایەن دەسەلاتى پەيوەندیدارەو بە شێوھەكى یاسایى دامەزرا.

نوتەرى خاوەن فەرمانگە ناماژەى بەمەدا كە داواكارى گواستەوێ مۆلك و مالى بۆ ناو تۆمارە زەویە ناماژەپێكراوەكان ناتوانرێت پێش ئەوێ كارگیر ڕەزامەندى خۆى بەدات بەم فورمەى كە تۆمارى زەویە داواكراوە و نەك پێش ئەوێ دەسەلاتى باجى كارامە بیکات ڕوانامەى پاككردنەوێ خۆى دەرکەرد. لایەنى دەرکەوتوو پابەندە بە داھێنەردنى ھەموو ئەو ئامرازانەى كە پێویستن بۆ بەدھێنانى ئامانجى دامەزراوەكە و ھەروەھا بۆ تێچووى كارگیرى ئەگەر ئەمانە نەتوانرێت لە داھات، بەخشینەكان یان پارەكانى دیکە كە دامەزراوەكە وەریدەگرێت، داھێن بکریت.

ھەروەھا خۇي پابەند دەمەت كە لە ماوەی ۸ سالی يەكەمى دواى دامەزراندنى لانیكەم ۱۰.۰۰۰ یۆرۆ لە سالیكدا بەخشین بە دامەزراوەكە بىكەت، لەو كاتەوه تا ۱۰.۰۰۰،۰۰۰ یۆرۆ.

ئەو تىچوونانەى كە لە چوارچىوەى دامەزراندنەكەدا سەرھەلەمدەن (بۆ نمونە كرىي نوتەرى و دادگا، كرىي راوئىزكارى باج لە ئەستوى دامەزراوەكەدايە. دامەزرىنەر خۇي پابەند دەمەت كە ئەو برە پارەيەى كە پىويستە بۆ ئەمە بىەخشىتە دامەزراوەكە.

:لایەنى دەركەوتوو زیاتر رايدەمگەيەنیت

دامەزراوەكە دوو ئۆرگانى دەبییت:

1) دەستەى كارگىرى كە لانیكەم دوو كەسى تىدابییت

2) ئەنجومەنى سى بۆ پىنچ كەسى.

وەك يەكەم دەستەى كارگىرى مەن دامەزرىنم:

بەرلین، 14197، Ahrweilerstraße 30، نىشتەجىي 01.01.1943) دكتور ھانىلۆر كوچلەر (سەرۆك)، لەدايكبووى 1

2) بەرىز يان گوسا (جىگىرى سەرۆك)، لەدايكبووى 08.09.1964، نىشتەجىي يانستراسە 35، 12347 بەرلین.

وەك ئەنجومەنى يەكەم دامەزرىنم:

1) ديار دالۆ، لەدايكبووى 19.06.1965، نىشتەجىي ئوگست-فيكتورىيالى c54، 13403 بەرلین

2) بەختيار ئىبراھىم، لەدايكبووى 25.03.1950، نىشتەجىي 22 Reifersbrunnerstraße، 86415 مېرىنگ

3) ماركوس كوچلەر، ئىل ئىل ئىم. (سەرۆك)، لەدايكبووى 21.06.1968، نىشتەجىي 8 Grönbrinksgatan، 2019.

ستوكھۆلم S-11759

4) ئىدیت ساسقارى، لەدايكبووى 01.03.1967، نىشتەجىي Wundtstr. ۲۲، ۱۴۰۵۹ بەرلین

مەن ئەو مېساقەى ھاوپىنچىكراو كە بەشيكە لەم كەردەوى پىكەننەنە، بۆ دامەزراوەكە دەسپىرم.

ئەم خولەكانە ھەروەھا ھارېچىكە لەلايەن نوتەرييەو بۆ ئامادەبوو خويندرايەو، لەلايەن ئەمەو پەسەندكرا و لەلايەن ئەو و نوتەرييەو واژۆكراو بۆم شىومىه:

دۆكتور ھانەلۆرە كۆچلەر (واژۆكراو)

مۆرى نىكۆلاس مۆزىلېفسىكى